CONVOIS FUNÈBRES

Les personnes qui, par erreur ou omission, n'auraient pas reçu de lettre de faire part de la mort de

Monsieur Gustave LEPERS

pieusement décédé le 3 janvier 1931, dans sa 83me année, sont priées de considérer le présent avis comme un invitation à assister aux Convoi et Service solennels qui auront lieu le Mercredi 7 janvier, à 9 heures 30, en l'église Saint-Antoine de Padoue, sa paroisse. — Réunion à l'église de Saint-Antoine de Padoue, à 9 heures 30. 17575d

Les personnes qui, par erreur ou omission, n'auraient pas reçu de lettre de faire part de la mort de

Colette DENS

décédée à Croix, le 5 janvier 1931, à l'âge de 5 mois, sont priées de considérer le présent avis comme une invitation à assister aux Saint d'Ange qui aura lieu le mercredi 7 janvier, à 14 h. 30, en l'église Saint-Pierre, sa paroisse. — L'assemblée à 14 h. 15 à la maison mortuaire, 11, contour St Pierre.

Monsieur Pierre LITTOZ-BARRITEL

pieusement décédé à Tourcoing, le 4 janvier 1931, dans sa 22me année. Convoi et Service de Dr ronse, le 7 janvier, à 9 heures 45, en l'église Notre-Dame, sa paroisse. Réunion à la maison mortuaire 15, rue des Poutrains, à 9 heures 30. 80576d

Les personnes qui, par erreur ou omission, n'auraient pas reçu de lettre de faire part de la mort de

Monsieur Charles-Henri-Joseph GLORIEUX

Décoré de la Médaille Civique de Belgique
Président de l'Union Fraternelle Belge du Centre

pieusement décédé à Roubaix, le 2 janvier 1931, dans sa 74me année, sont priés de considérer le présent avis comme une invitation à assister aux Convoi et Service solennels qui auront lieu le Mercredi 7 janvier 1931, à 10 heures, en l'église Saint-Martin, sa paroisse. L'assemblée à la maison mortuaire 24, place du Trichon, à 9 heures 45. 80586d

Les personnes qui, par erreur ou omission, n'auraient pas reçu de lettre de faire-part de la mort de

Monsieur Aimé-Charles BANTIGNY

Docteur en Médecine, Croix de Guerre,
époux de Dame Antoinette DELESALLE

décédé à Roubaix, le 31 janvier 1931, dans sa 55e année, administré des Sacrements de Notre Mère la Sainte-Eglise, sont priés de considérer le présent avis comme une invitation à assister aux Convoi et Service Solennels qui auront lieu le Mercredi 7 janvier, à 10 heures, en l'église Sainte-Elisabeth, sa paroisse, d'où son corps sera conduit au cimetière de l'Est. A l'issue, inhumation dans le caveau de la famille. L'assemblée à la maison mortuaire, 140, rue de Lannoy, à 9 h. 30. Les familles recusent les condoléances à l'entrée de l'Eglise. 0

Les personnes qui, par erreur ou omission, n'auraient pas reçu de lettre de faire part de la mort de

Madame Odile LORIDAN
Veuve de Monsieur Louis FOUBERT

Ancien adjoint

décédée à la Chapelle le 31 janvier 1931, dans sa 83me année, administrée des Sacrements de Notre Mère la Sainte Eglise, sont priées de considérer le présent avis comme une invitation à assister aux Convoi et Service Solennels qui auront lieu le Mercredi 7 janvier, à 9 heures, en l'église Notre-Dame des Douleurs, sa paroisse, d'où son corps sera conduit au cimetière de l'Est pour être inhumé dans le caveau de la famille. Réunion à la Chapelle de l'Hôpital Notre-Dame des Douleurs (avenue de Lannoy). La Madeleine, à 9 heures 45. Ni fleurs ni couronnes. Cet avis tient lieu de lettre de faire part. 17574d

REMERCIEMENTS

La famille Cnudde, remercie les personnes qui ont assisté aux funérailles de

Mademoiselle Caroline-Marie CNUDDE

ou qui, empêchées, ont exprimé leurs sentiments de condoléance. 17571d

Madame Janssens-Depreux, M. Florimond Janssens et toute la famille, très touchés des nombreuses marques de sympathie qu'ils ont reçues à la suite du décès de

Monsieur Florent JANSSENS

remercient les nombreuses personnes qui ont assisté aux funérailles ou qui, empêchées, ont exprimé leurs sentiments de condoléances. 80951

M. et Mme Charles Verroust, M. et Mme Henri Verroust, Mme veuve Lestienne et toute la famille, très touchés des marques de sympathie qu'ils ont reçues à la suite du décès de

Madame Veuve Charles VERROUST

adressent leurs vifs remerciements aux nombreuses personnes qui ont assisté aux funérailles ou qui, regrettant de ne pouvoir y assister, ont exprimé leurs sentiments de condoléances. 17562d

Mme Veuve Leclercq-Deman, M. et Mme Leclercq-Lexne, ses enfants et toute la famille, très touchés des marques de sympathie qu'ils ont reçues à la suite du décès de

Georges-Firmin LECLERCQ

décédé à Roubaix, le 27 décembre 1930, adressent leurs sincères remerciements aux nombreuses personnes qui ont assisté aux funérailles ou qui, regrettant de ne pouvoir y assister, ont exprimé leurs sentiments de condoléances. 17565d

RENSEIGNEMENTS COMMERCIAUX

du lundi 5 janvier 1931

Les marchés à terme de laines

A ROUBAIX

LAINE PEIGNEE — Type unique

Quantités	Mois	Prix coté
2.500 kil.	Avril	20.80
5.000 —	Juin	20.70
7.500 —	Octobre	21.10
2.500 —	Octobre	21.20

17.500 kil.

	Cotes	Achat	Vend
Janvier	20.50	—.—	—.—
Février	20.60	—.—	—.—
Mars	20.70	—.—	—.—
Avril	20.70	—.—	—.—
Mai	20.75	—.—	—.—
Juin	20.70	—.—	—.—
Juillet	20.80	—.—	—.—
Août	20.90	—.—	—.—
Septembre	21.0	—.—	—.—
Octobre	21.00	—.—	—.—
Novembre	21.00	—.—	—.—
Décembre	21.00	—.—	—.—

A TOURCOING

LAINE PEIGNEE — Type unique

Quantités	Mois	Prix coté
2.500 kil.	Février	20.30
2.500 —	Mai	20.50
2.500 —	Septembre	20.80
2.500 —	Octobre	21.00
2.500 —	Novembre	20.80
2.500 —	Novembre	20.90
2.500 —	Novembre	21.10

17.500 kil.

	Cotes	Achat	Vend
Janvier	20.30	—.—	20.30
Février	20.30	—.—	20.40
Mars	20.50	—.—	20.50
Avril	20.50	—.—	20.50
Mai	20.50	—.—	20.50
Juin	20.60	—.—	—.—
Juillet	20.70	—.—	—.—
Août	20.70	—.—	—.—
Septembre	20.80	—.—	20.80
Octobre	20.80	—.—	—.—
Novembre	20.80	20.70	20.80
Décembre	20.80	—.—	20.80

A ANVERS

(Communiqué par MM. J.-L. Duesberg Fils)

	Cote préc.	Cote du jour
Janvier	18 5/8 d.	18 3/4 d.
Février	18 3/8 d.	18 3/4 d.
Mars	18 3/4 d.	18 1/2 d.
Avril	18 7/8 d.	18 7/8 d.
Mai	19 1/8 d.	18 7/8 d.
Juin	19 1/4 d.	19
Juillet	19 1/4 d.	19
Août	19 1/4 d.	19

Détail des affaires traitées ce jour :

Février	5.000 los
Mai	15.000 —
Juin	20.000 —
Août	20.000 —

BOITES — CARTONS — ETUIS
CARTONNAGES E. MULLIEZ-RICHEBÉ
Tél. 4.06. - 4, rue du Château, LILLE. 31981

SUCRES. — Paris, 5 janvier. — Clôture. — Tendance ferme. — Courant, 183; prochain, 186.50; mars, 188; 3 de février, 188; 3 de mars, 189.50 à 190; 3 d'avril, 190.50. Tous payés. Disponible, cote officielle, 182 à 182.50.

CAFÉS. — Le Havre, 5 janvier. — Clôture. — Tendance soutenue; ventes, 2.250 sacs. — Janvier, 225.25; février, 217.25; mars, 209; avril, 208.50; mai, 199.50; juin, 198.75; juillet, 193; août, 191; septembre, 188; octobre, 186.25; novembre, 184.25; décembre, 183.

DES DÉGATS IMPORTANTS SONT COMMIS dans les Usines, Magasins, Bureaux, par le rats, souris et autres rongeurs, à l'exception cependant des établissements qui s'assurent les services de la **Société J. et C. MERING**, 84, Faubourg Saint-Honoré, Paris. 27325

« LA REVUE DU BUREAU », 97, Avenue La Bourdonnais, Paris-7e. Mensuel : un an, 25 fr. Etranger : 35 fr. Chèque postal : Paris 59-59. — Lire dans le **n° de décembre 1930** : l'invention française de la télévision ; le Japon, à son tour, abandonne l'ancienne écriture ; le travail du bureau : expériences de rendement; l'organisation moderne des bibliothèques, etc... 27559d

CAISSE D'EPARGNE DE ROUBAIX

Séances de la 1re semaine 1931

	Versements		Remboursements	
Roubaix :				
Vendredi	247	573.808	175	538.291 00
Samedi	455	703.601	202	438.358 00
Dimanche	245	510.857	103	208.437 08
Lannoy	18	24.805	2	1.855 60
Croix	12	17.640	4	
Wattrelos	50	110.166	1	465 30
Totaux	1.007	1.522.917	486	1.187.307 07

Administrateurs du mois de janvier: A Roubaix: MM. G. Bouscart, G. Parent, L. Roget, A. Lambert. — A Lannoy: M. Ducurreau-Mulliez. — A Croix: M. S. Leleu. — A Wattrelos: M. H. Fauvarque.

Ordre de service. — Les versements et les remboursements sont effectués: Le dimanche, de 9 h. à 10 h. 30; le lundi, termé et tous les autres jours ouverts: le matin, de 9 à 11 h.; le soir, de 14 à 16 h.

Paiement à vue de toute somme pour autant que les fonds en caisse le permettent dans la journée. (Art. 3. loi du 20 juillet 1895.)

NOUVELLES MARITIMES

DEPARTS DE PAQUEBOTS

NORD-AMÉRIQUE. — Columbus, 9 janvier, de Cherbourg pour New-York. — Albert-Ballin, 9 janvier, de Cherbourg pour New-York. — Pennland, 10 janvier, de Cherbourg pour New-York.

ANTILLES ET CENTRE-AMÉRIQUE. — Macoris, 15 janvier, de Saint-Nazaire pour Pointe-à-Pitre, Basse-Terre, Puerto-Colombia, Cartagena, Cristobal. — Simon-Bolivar, 17 janvier, de Bordeaux pour La Guayra, Perto-Cabello, Curaçao, Puerto-Colombia, Cartagena, Cristobal, Port-Limon.

SUD-AMÉRIQUE. — Highland-Brigade, 10 janvier, de Boulogne pour Vigo, Lisbonne, Las Palmas, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo, Buenos-Ayres. — Cap-Arcona, 1 ojanvier, de Boulogne pour Vigo, Lisbonne, Ténériffe, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo, Buenos-Ayres. — Sierro-Morena, 12 janvier, de Boulogne pour La Corogne, Villagarcia, Vigo, Lisbonne, Madère, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo, Buenos-Ayres. — Cordoba, 12 janvier, de Marseille, pour Cadix, Dakar, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo, Buenos-Ayres. — Hildebrand, 13 janvier, du Havre pour Para, Manaos.

POUR... VOS PASSAGES MARITIMES
VOS VOYAGES — VOS CROISIÈRES
VOS EXCURSIONS
VOS ASSURANCES DE BAGAGES
adressez-vous à une Agence spécialisée
E. PARENTY 43, Rue de Lille (T. 10.25) *TOURCOING* 20473

COTE OCCIDENTALE D'AFRIQUE. — Amérigme, 10 janvier, de Bordeaux pour Dakar, Conakry, Dubréka, Grand-Bassam, Lomé, Cotonou, Sassandra, Libreville, Port-Gentil, Pointe-Noire, Banana, Boma, Matadi. — Ouergha, 19 janvier, de Marseille pour Casablanca, Dakar, Rufisque, Bathurst, Ziguinchor, Sahoum.

AFRIQUE DU SUD. — Arundel-Castle, 9 janvier, de Southampton pour Madère, Le Cap, Algoa Bay, East-London, Natal-Durban.

LEVANT. — Félix-Faussinet, 10 janvier, de Marseille pour Gênes, Constantinople, Bourgas, Varna, Contantza. — Lamartine, 14 janvier, de Marseille pour Alexandrie, Jaffa, Beyrouth, Tripoli, Alexandrette, Smyrne, Constantinople, Le Pirée, Naples.

OCEAN INDIEN. — Leconte-de-Lisle, 7 janvier, de Marseille pour Port-Said, Suez, Djibouti, Aden, Mombasa, Dar-es-Salam, Zanzibar, Mutsamudu, Majunga, Nossi-Be, Diego-Suarez, Tamatave, La Réunion, Maurice, et, au retour, Mayotte.

INLE. — Mantua, 9 janvier, de Marseille pour Malte, Port-Said, Aden, Bombay.

INDO-CHINE. — Koningin-Nederland, 9 janvier, de Gênes pour Colombo, Belawan-Deli, Singapour, Batavia.

CHINE ET JAPON. — Admiral, 15 janvier, de Marseille pour Port-Said, Aden, Colombo, Moulmein, Saïgon, Sydney.

Lignes « Clan » et « Shire » d'Australie à Dunkerque

« STIRLINGSHIRE » : Sydney, 25 octobre. Melbourne, 31 octobre. Adélaïde, 6 novembre.

« BERWICKSHIRE » : Brisbane, 8 novembre. Sydney, 15 novembre. Fremantle, 20 novembre.

« CLAN MACTAVISCH » : Sydney, 22 novembre. Melbourne, 29 novembre.

« CLAN MACPHERSON » : Sydney, 6 décembre. Adélaïde, 17 décembre. 27552

BOURSE DE COMMERCE DE PARIS du 5 (Cours officiels)

Blés. — Sans affaires. — Disponible, cours officiels, 164.00 à 166.00; courant, 170.00 à 171.00; janvier, 170.25 à 171.00; 4 de janvier, 170.50, acheteur; mars-avril, 171.50, acheteur; 4 de mars, 172.50, acheteur.

Farines. — Sans affaires. — Disponible, cours officiels, 245.00; courant, 225.00, vendeur; janvier, 4 de janvier, mars-avril, 4 de mars, tous nominaux.

Avoines. — Tendance ferme. — Courant, 1.000 kilos, pesé; prochain, 74.75, acheteur; 4 de janvier, 75.00, acheteur; mars-avril, 76.00, acheteur; 4 de mars, 80.50, pesé.

Seigles et Orges. — Tous inscrits.

CONTRE LA TOUX

LA PASTILLE du ROI SOLEIL

ÉTATS-CIVILS

ROUBAIX. — Naissances. — Albertine Masseus, rue Marc-Seguin, 17. — Denise Bricout, rue Montgolfier, 96. — Irène Anrys, rue de Nancy, 11.

Jean Legrand, de Wattrelos, — Julienne D'haveloose, rue de l'Alma, cour Thomas, 4. — Roland Dupont, rue des Sept-Ponts, 65. — Liliane Waepenberghe, rue de France, cour Ketelers, 1.

TRICOTS DE LAYETTES, CADEAUX. — Filatures de la Redoute, ROUBAIX. 24702

Jeannine Deval, rue de l'Hospice, 3, née boulevard de Cambrai, 60. — Christiane Marquant, de Lille, née boulevard de Cambrai, 60. — Albert Guétière, rue St-Jean, 14, né boulevard de Cambrai, 60. — Geneviève Albert, rue de France, 66.

VÊTURES d'ENFANTS - BERCEAUX. - Drouffe, fabricant spécialiste, 43, rue de Lannoy, Rx. 25786

Publications de mariages. — Charles Delaux, rattacheur, à Croix, et Valentine Catel, soigneuse, rue de Tourcoing, cour Cornil, 3. — Henri Vaicke, négociant, rue Carpeaux, 77, et Germaine Mouveaux, négociante, à Marquain. — Arthur Coudry, mécanicien, rue de la Planche Trouée, 10, et Léopoldine Planque, piquîère, rue de la Planche Trouée, 12. — Henri Fourez, employé de commerce, rue du Caire, 108, et Yvonne Gillet, dactylo, rue du Duc, 16. — Charles Vlaeminck, aiguiseur, rue Henri-Carrette, 68, et Léopoldine Gloriex, ourdisseuse, rue Jacquard, cour Chéron, 3. — Arsène Petit, employé, rue de Tunis, 58, et Emelia Decottignies, remailleuse, rue de Lannoy, cour Bouvier, 7. — Gilbert Vandewalle, broyeur, rue des Longues-Haies, 56, et Yvonne Delmé, soigneuse, rue Jules-Guesde, 31.

Cérémonie : Chaussures Boucan, 5, r P.-Motte, Rx. 292

Mariages. — Alain Scrive, industriel, à Lille, et Geneviève Dupin, sans profession, rue Colbert, 65. — Jérôme Roussel, comptable, à Lille, et Simonne Liébaert, employée de magasin, rue Philippe-de-Girard, 4. — Gérard Lecat, employé, à Dunkerque, et Marie-Thérèse Degrave, sans profession, Grand'Rue, 128 bis. — Marcel Hermans, 74 ans, veuve Proot, Grand'Rue, 131. — Jean Verryenck, 54 ans, rue du Pont, 120. — Eugénie Verkindt, 59 ans, épouse Cadot, rue de l'Ermite, 224.

BOBES. Deuil. A St-Jacques, 215, r. Collège, Rx. 21794

Victor Piette, 68 ans, rue de Blanchemaille, 37. — Julia Vrzin, 82 ans, rue de la Blanchemaille, 37. — Palmyre Derurck, 74 ans, veuve Debaeve, rue Rouget-de-l'Isle, 62.

POMPES FUNÈBRES GÉNÉRALES, rue Sébastopol, Rx. Tél. 306. Organisat. complète de convois. 379

CROIX. — Naissances. — Jean Bart, rue de la Gare, 8.

WASQUEHAL. — Naissance. — Stanislawa Pocklewska, à la Maternité Municipale.

Publication de mariage. — Jean Selosse, employé de commerce, rue Carpeaux, 161, et Germaine Tranoy, sans profession, à Senlis.

Décès. — Philomène Vasseur, 3 ans, rue de Roubaix, 47.

WATTRELOS. — Naissance. — René Vandemeulebroeck, rue du Gaugnier, 107bis.

Publications de mariages. — Marceau Godemont, employé de commerce, à Roubaix, et Emilienne Pehage, propriétaire, rue du Moulin, 50. — Richard Balcaen, ouvrier, rue de l'Enfer, et Alida Verslype, doubleuse, à Cerdon (B.). — Lucien Decuypère, ouvrier de filature, à Wattrelos, et Maria Vsebaert, soigneuse, à Roubaix (Ch.).

Décès. — Camille Chauvrie, 69 ans, rue de l'Union, 27.

LYS. — Naissances. — André Chaponnaïg, rue J.-Guesde, 159. — Odette Berte, rue de Touffers, 13.

Décès. — Aurélie Hespel, 78 ans, rue Jules-Guesde, 86. — Arthur Tiberghien, 26 ans, rue de Leers, 142.

TOURCOING. — Naissances. — Francine Vanwynsberghe, rue du Moulin, 111. — Marcel Loison, rue de Mouvaux, 44. — Albert Vanneste, rue du Bois, 3. — Julia Martin, rue Mirabeau, 47. — Jacques Huart, rue de Mézières, 21.

Publications de mariages. — Jules Richez, peintre, rue du Flocon, 241 bis, et Henriette Lepers, journalière, à Mouvaux. — Gérard Deltour, voyageur, rue d'Anvers, 26, et Marguerite Delannoy, sans profession, à Santes (Nord). — Arthur Derommelaere, employé, rue de l'Hippodrome, 126, et Marguerite Van Herpe, piquîère, à Croix. — Germinal Delberghe, employé de chemin de fer, rue de Gand, cour Bossut, 2, et Clémence Decloedt, retordeuse, rue du Dahomey, 26.

Mariage. — Jean Besson, commerçant, et Christiane Desbonnet, sans profession, Grand'Place, 3.

Décès. — Gaston Dacleux, 15 ans, rue Nationale, 122. — Julienne Lemaire, 66 ans, rue Merceau, 31. — Agnès Cau, 17 ans, rue de Turenne, 23. — Félicie Noël, 80 ans, rue de la Vigne, 40. — Narcisse Cornille, 93 ans, rue des Anges, 39.

TEINTURERIE MAINCENT, 62, rue St-Jacques, Tél. 1.037 Tg. DEUIL en 8 h. Travail soigné. 29125

MOUVAUX. — Décès. — Mathilde Amery, rue Vauban, 73.

Un Temps Pluvieux Endolorit Les Pieds

L'humidité rétrécit les chaussures, ce qui meurtrit vos pieds et les rend sensibles.

Il est inutile, cependant, que vous souffriez un jour de plus. Versez simplement quelques grammes de Saltrates Rodell dans de l'eau chaude et veillez à ce que l'oxygène libéré lui donne l'aspect d'un lait crémeux. L'action tonique et aseptique de ce bain de pieds est immédiate. La meurtrissure et la souffrance disparaissent sur le champ et l'inflammation et l'enflure s'évanouissent comme par enchantement.

L'eau médicamenteuse fortement oxygénée améliore la circulation dans vos pieds et les protège du froid tout le long du jour.

Elle amollit les callosités et les cors de telle sorte que vous pouvez les extirper en entier, et avec leur racine, sans souffrance et sans risquer de vous blesser.

Les Saltrates Rodell remettent vos pieds en parfait état à tel point que vous pouvez marcher toute la journée ou danser toute la nuit avec une parfaite aisance et sans fatigue. Partout les pharmaciens les vendent et les garantissent.

Grande Pharmacie de France
H. DOUBLET, Docteur en Phie
LILLE - *Près le Grand Théâtre* - Tél. 2.59
La plus puissante organisation pharmaceutique du Nord de la France
Tarif illustré adressé franco sur demande

AGENCE FRANCO-BELGE
10, Contour St-Martin
ROUBAIX

CESSION — 2e Avis
Par acte s.s.p. en date à Roubaix du 23 décembre 1930, enregistré à Roubaix le 24 décembre 1930, folio 100 case 18, Madame veuve FRUY a cédé à Monsieur Paul DELPORTE, demeurant à Roubaix, rue de la Chaussée, n° 53, cour Sailly n° 5, le fonds de commerce d'Epicerie et Laiterie qu'elle exploite à Roubaix rue de la Basse-Masure, n° 106. Jouissance au 1er janvier 1931.
Oppositions reçues à l'Agence Franco-Belge jusqu'au 10e jour qui suivra la 2e insertion. Paru au B.O. le 3-1-31. 331

AGENCE FRANCO - BELGE
10, Contour St-Martin, 10
ROUBAIX

CESSION — 1er Avis
Par acte s.s.p. en date à Mouvaux du 30 décembre 1930, enregistré à Tourcoing le 30 décembre 1930, folio 42, case 4, Monsieur Alphonse Dethoort cède à Madame Jeanne Beaucarne, veuve de M. Duchatel, demeurant à Tourcoing, rue de Neuville n° 2, le fonds d'Estaminet qu'il exploitait à Mouvaux, rue de Tourcoing, n° 150. Jouissance immédiate. Les oppositions seront reçues à l'Agence Franco-Belge, à Roubaix, ou au siège du fonds cédé. 333

M BAYART
10, rue du Pays, Roubaix
Cessions. Avances pour reprises fonds de commerce

Deuxième Publication
Par acte s.s.p. en date à Roubaix du 24-12-1930, enregistré à Roubaix le 26-12-1930, folio 101, n° 9, M. Louis MARESCAUX a cédé à M. Julien VAUHAUWAERT, son fonds de commerce d'estaminet, chambres garnies sis à Roubaix, 208, rue de l'Ommelet. Oppositions dans les 10 jours de la 2e publication, chez M. BAYART, 10, rue du Pays, Roubaix. Paru au B.O. le 3-1-1931. 332

CABINET DE
Me Henri BRIET
Docteur en Droit
69, rue d'Inkermann, Roubaix

Deuxième insertion
Par acte s.s.p. en date à Roubaix du 24 décembre 1930, enregistré à Tourcoing (SSons) le 26-12-30, folio 40, case 19, M. LAPLACE Jean a cédé à M. CASTEL Paul, son fonds de commerce d'Estaminet situé à Tourcoing, rue du Pont-Rompu, numéro 75.
Oppositions à l'adresse du fonds cédé jusqu'au dixième jour après la présente insertion Publiée au B. O. du 3 janvier 1931. 334

A CEDER A ROUBAIX
CAFE LIBRE
3 hectos par semaine, 150 litres liqueurs par mois, loyer couvert, traite avec 20.000 fr. comptant. S'adr. 10, Contour St-Martin, Roubaix. 80963d

Café, Grande-Rue
INSTALLATION NEUVE
rapport loyer double par sous-location, à céder 26.000 francs crédit accepté. S'ad. 10, Contour St-Martin, Rx. 80964d

A SAISIR PAR MUSICIEN
Bel Estaminet Coin
Pick-up et Jazz-band. Loyer plus que couvert. Prix demandé : 25.000 fr. Vendeur fait crédit de la moitié. S'adr. 10, Contour St-Martin, Roubaix. 80965d

WILLEMS
Commerce Epicerie-Mercerie
et Divers à Céder
cause maladie, Pas de Porte, grand Comptoir et Rayonnage : 3.000fr., libre de suite. S'adr. 1, rue d'Hem. 57664

A CEDER
Pas de porte, Wattrelos, 5.000 fr. Prendre adr. 10, place de la Liberté, Roubaix, ou 63, rue Négrier, Wattrelos. 80893d

LIBRES TOUS FOURNISSEURS
Tous ces fonds de cafés-tabacs à reprendre ci-dessous sont absolument libres de tout.

CAFÉ-BILLARD
TABAC
12.000
DE BENEFICE NET
Prix total: 16.000

CAFE-TABAC
Buvette: 40.000
Tabac: 60.000
4 hectares
de pâturages. Peut faire élevage
Occasion à saisir
Prix: 25.000

CAFE-TABAC
Bail 10 ans, pas de loyer.
Tabac: 100.000
Buvette: 80.000
Paix: 50.000
30.000 comptant

CAFE-TABAC
Bail 12 ans, pas de loyer.
Tabac: 80.000
4 hectos
Spiritueux à l'achat
90.722 fr
Prix: 65.000 à débattre

CAFE-TABAC
MAROQUINERIE
ARTICLES DE PECHE
Fabrique limonades
Long bail. Superbe logement 8 pièces, magasin, atelier
Chiffre important
Prix: 80.000
50.000 comptant

CAFE-TABAC
Bail 12 ans, pas de loyer, salle pour banquet et bal, installation moderne.
Buvette: 110.000
Bénéfice net: 40.000
Prix: 130.000
70.000 comptant

AVIS
Consultez mon répertoire
GRATUITEMENT
Plus de 60 cafés-tabacs à reprendre, affaires saines.
PRUDENCE
SECURITE
Pour la garantie de mes clients, je n'accepte aucun dépôt de fonds.

29e ANNÉE
M. LEFEBVRE
55, rue de Béthune, 55, LILLE
80935d

Salon de Coiffure
Moyennant recherche. Ecr. Z.F.L. au journal. 5765

A CEDER
Excellente affaire de cycles, véritable occasion, départ forcé, 100.000 fr. d'affaires. Immeuble compris, le tout pour 40.000 fr. Facilités de paiement. — Cabinet Lepon, 67 bis, rue Pollart, à Roubaix. 80950

Commerce de Dame
AGREABLE ET FACILE
Bénéfices 25.000 fr. l'an à céder prix très avantageux avec crédit. Ecrire init. B.D.N. au journal. 80957d

BOUCHERIE-CHARCUTERIE
à céder dans bon quartier à Croix, Recettes 4.000 fr. par semaine, chiffre facile à augmenter. Prix intéressant. Bail assuré, cédant propriétaire. Voir M. E. MONCHAIN, gérant en droit, 51, rue du Collège, Rx. 80962d

Epicerie-Buvette
libre, Broche de fer, Wattrelos, occasion, cause décès, petite reprise. Adresse journal. 80974

INDUSTRIELS
Négociants qui désirez céder ou vendre vos immeubles, voyez le NORD IMMOBILIER, 132, Grande-Rue, à Roubaix. Solutions rapides, nombreuses références. Discrétion assurée. 27526

IL N'EST QUE TEMPS !

IL n'est que temps de vous débarrasser définitivement de ces aigreurs, acidités, nausées, oppressions, renvois gazeux, régurgitations acides, vomissements qui transforment une simple digestion en une corvée biquotidienne, toujours douloureuse et déficitaire pour l'organisme. Il n'est que temps d'agir pour éviter les cruelles

MALADIES D'ESTOMAC

car les plus fréquentes : Dyspepsie, Gastrite, Gastralgie, Dilatation, abattent des personnes dont la santé semblait à toute épreuve. Un rien suffit, en effet, pour installer la maladie chez un individu aux organes affaiblis et mal nourris par l'estomac. Il n'est que temps donc, pour vous, de demander secours aux

POUDRES DE COCK

tonifient l'estomac, désinfectent l'intestin, décongestionnent le foie

La boîte : 10 francs (cachets ou comprimés). Toutes pharmacies.
Pour tous renseignements sur le traitement intégral du docteur de Cock, écrire aux Laboratoires du docteur de Cock, à Jeumont (Nord).

Avis de Sociétés et Publications

TRIBUNAL DE COMMERCE DE TOURCOING

Les créanciers du sieur BOUCHERY, garagiste, rue de Roubaix, à Tourcoing, sont invités à se présenter au Palais de Justice, 63, rue de Gand, 1er étage, le mercredi 7 janvier, à 11 heures, pour délibérer au sujet de l'exploitation. 80978d

PRETS COMMANDITES ASSOCIATIONS

PRETS
hypothécaires sur titres et sur nantissements
Banque J. Maisesse
18, rue Nationale. 4 Tg. 81580

Prêts et Avances
aux meilleures conditions Gros capitaux à placer. Cabinet Sosthène-Pamart, 22, rue du Maire-André, LILLE. Achat, vente et location d'immeubles 81178

PRETS
Aux commerçants pour achats de marchandises, matériel, transformations, échéances, reprises de fonds de comm., etc. Aux particuliers pour achat de Meubles, Vêtements, etc.
L'Aide Commerciale
(7e année)
LILLE, 9, rue Nationale. Téléphone 55-52. — ROUBAIX, 10, rue du Pavé. 26075

France - Belgique
PRETS à tous sur hypothèques terme fixe sans annuités les plus avantageux.
DESMET, 44, avenue L.-Destrée MOUSCRON 74191

PRETS sur SIGNATURES
Aux Commerçants, Particuliers, Fonctions, etc., jusqu'à 20.000
Tout réalisé, rapidité, discrétion
BANQUE LILLOISE
21, rue Faidherbe, LILLE 4586

CESSIONS

CABINET
Albert DESPRETZ
Fondé en 1846
Receveur de Rentes
51 bis, rue de la Gare, à Rx.

Deuxième Publication
Par acte s.s.p. en date à Roubaix du 24 décembre 1930, et enregistré dans la même ville (SSons) le 24-12-30, le 100, case 4, Monsieur Jean VERRECAS, demeurant à Roubaix 43 45, rue de la Barbe d'Or, a vendu à Monsieur François CHAMPION, demeurant à Roubaix 19 rue de la Barbe d'Or, le fonds de commerce de buvette qu'il exploite à Roubaix, 43 45 rue de la Barbe d'Or.
Pour les oppositions, s'il y a lieu, s'adresser chez Monsieur Albert Despretz. — Paru au B.O. le 3-1-31. 325

Deuxième Publication
Par acte sous seing privé en date à Roubaix du 11 décembre 1930, y enregistré le 19 décembre 1930, folio 96, case 7 par Monsieur le Receveur qui en a perçu les droits, il appert que Monsieur et Madame BARAT - VANDENBROCK, épicier-caféier demeurant à Roubaix, rue des Fleurs, 77, ont cédé à Monsieur et Madame VERSTRAETE - PRAET, demeurant à Croix, rue Jean-Jaurès, Impasse Delerue, 1, le fonds de commerce d'Epicerie-Cafetier avec tous les droits incorporels et matériels s'y rattachant.
Les oppositions s'il y a lieu, seront reçues par Monsieur et Mme VERSTRAETE - PRAET, jusqu'au 31 décembre inclus à leur domicile, rue Jean-Jaurès, Impasse Delerue, 1, à Croix, et passé cette date pendant la durée légale à leur nouveau domicile rue des Fleurs, 77, Rx. Paru au B.O. le 3-1-1931.

Deuxième Publication
Par acte sous seings privés en date à Roubaix du 23 décembre 1930, enregistré à Roubaix (SSons) le 24 décembre 1930, folio 100, case 1, Monsieur Georges DULAURIER cédant qualité a cédé à Monsieur Charles MOREL, le fonds de commerce de débit de boissons exploité par Madame veuve DULAURIER 72, rue Labruyère à Roubaix. Oppositions reçues chez Monsieur Desbacquels 24, rue de Tourcoing à Roubaix Paru au B.O. le 3-1-31. 327

Gustave BOSSUT
Cessions. Tarif Fédération des Syndicats Commerciaux de Roubaix et ses cantons.
53, rue Négrier, Wattrelos, et 0, place de la Liberté, Roubaix

Deuxième Avis
Par s.s.p. en date du 21-12-30, enregistré à Roubaix le 13 décembre folio 98, n° 11, Monsieur WILLART André cède et vend sa clientèle de laitier qu'il exploitait à Roubaix rue Marceau, 19, cour Marceau 2 à Monsieur NUTIN Henri. Oppositions dans les 20 jours de la 1re insertion chez M. Nuttin, rue Marceau, 19, Roubaix. Paru au B.O. le 3-1-1931. 326

Léopold DELERUE
rue des Fleurs, 65, Roubaix

Deuxième Avis
D'un acte sous seings privés en date à Tourcoing du seize décembre 1930, y enregistré le 23 décembre 1930, folio 40, case 9 par Monsieur le Receveur qui a perçu les droits, il appert que Monsieur et Madame Henri CATTEAU - LECLERC, ont cédé à Monsieur et Madame DEMEUF-MOREAU le fonds de commerce de débit de boissons exploité à Mouvaux, 638, rue de Tourcoing et le moyennant prix, charges et conditions indiquées audit acte. Oppositions s'il y a lieu au domicile élu à Tourcoing, chez Maître PORTET, Huissier, rue de Tournai, 107. — Paru au B.O. le 3-1-31. 330

Suivant acte reçu par Maître FONTAINE, notaire à Roubaix, soussigné, le trente décembre 1930 « enregistré à Roubaix A.C. vol. 314 n° 20 n° 103, le deux janvier 1931 ».
M. Raymond Laurent Abel Joseph DE LYLLE pâtissier et Mme Louise Aldegonde QUESTROY, son épouse, demeurant ensemble à Roubaix, rue de l'Epeule, n° 147, ont vendu à M. Albert Alphonse Pierre VANDENHAUTEN, pâtissier et Mme Claire Marie Thérèse PLUQUET, son épouse, demeurant ensemble à Roubaix, rue des Fabricant, n° 56.
LE FONDS DE COMMERCE de marchand pâtissier et confiseur que M. et Mme DE LYLLE possèdent et exploitent à Roubaix, rue de l'Epeule, n° 147.
Les oppositions, s'il y a lieu, devront être faites dans les dix jours de la seconde insertion et seront reçues à Roub